

Правила ИАТА

II. ПРИМЕНИМОСТЬ.....	1
III. БИЛЕТЫ	2
V. ТАРИФЫ И СБОРЫ.	4
VII. РЕГИСТРАЦИЯ	6
VIII. ОТКАЗ И ОГРАНИЧЕНИЯ В ПЕРЕВОЗКЕ.....	7
IX. БАГАЖ.....	8
X. РАСПИСАНИЯ, ОТМЕНЫ ПОЛЕТОВ, ЗАМЕНЫ.	14
XI. КОМПЕНСАЦИЯ СТОИМОСТИ БИЛЕТА.....	15
XII. ПОВЕДЕНИЕ НА БОРТУ САМОЛЕТА	19
XIV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФОРМАЛЬНОСТИ.....	20
IX. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ.....	26
X. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ.....	26
XVII. ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКОВ ПРЕТЕНЗИЙ И ИСКОВ	30
XVIII. ИЗМЕНЕНИЯ И ОТМЕНА.....	31
XIX. ЧАРТЕРНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ.....	31

Нижеследующий текст представляет собой выдержки из "Общих условий перевозок пассажиров и багажа" ИАТА (Международная Ассоциация Авиаперевозчиков). Под терминов "конвенция" подразумевается "Варшавская конвенция" от 1929 года (изменена Протоколом, подписанным в Гааге в 1955 году).

II. ПРИМЕНИМОСТЬ.

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Настоящие общие условия являются условиями перевозки, на которые делается ссылка в билете. За исключением случаев, предусмотренных в пунктах 2 и 3 данной статьи, они применяются ко всем перевозкам пассажиров и багажа, выполняемым перевозчиком за плату. Если нет договоренности об ином, то они применяются также и к бесплатным перевозкам. Настоящие условия имеют приоритет над условиями договора в билете. Перевозки по специальным тарифам могут подчиняться особым условиям и/или тарифным правилам, которые имеют приоритет над настоящими условиями. полета в (из) США и

Канады и если какое-либо положение противоречит законам и положениям какой-либо страны.

2. ПЕРЕВОЗКИ В США И КАНАДУ

Настоящие условия не применяются к перевозкам между пунктами, находящимися в Соединенных Штатах Америки или Канаде, а также к перевозкам из какого-либо пункта в США или в Канаде до какого-либо пункта за пределами, к которым применяются условия действующие в этих странах. С условиями, согласно которым осуществляются такие перевозки, можно ознакомиться в агентствах перевозчика в этих странах.

3. ПРИОРИТЕТ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВА

В той степени, в какой любое положение, которое содержится в настоящем документе или к которому делается ссылка в настоящем документе, вступает в противоречие с каким-либо положением, содержащимся в конвенции и в любых других договорах, применимых законах, правительственных постановлениях, распоряжениях или требованиях, от которых стороны не могут отказаться по соглашению между собой, такое положение не применяется. Недействительность любого положения не влечет за собой недействительности других положений.

4. ДЕЙСТВУЮЩИЕ ПРАВИЛА

Все перевозки подчиняются общим условиям перевозки и тарифным правилам перевозчика, действующим на день выдачи билета или, если такой день нельзя установить, на день начала перевозки, указанный в первом рейсовом купоне билета.

III. БИЛЕТЫ

1. Билет является достаточным при отсутствии опровержения свидетельством договора на перевозку между перевозчиком и пассажиром, поименованным в билете.

2. ТРЕБОВАНИЯ К БИЛЕТУ

Билет не выдается, пока не будет уплачена плата за проезд по соответствующему тарифу. Никакое лицо не имеет права на перевозку на каком-либо рейсе, если это лицо не предъявит действительный билет, содержащий рейсовый купон на этот рейс, все другие неиспользованные рейсовые купоны и пассажирский купон или пассажирскую квитанцию, если она выдается. Кроме того, пассажир не имеет права на перевозку,

если представленный билет поврежден или в него внесены изменения кем-либо иным, кроме перевозчика или его уполномоченного агента.

3. ПОВРЕЖДЕННЫЕ, УТЕРЯННЫЕ ИЛИ ПОХИЩЕННЫЕ БИЛЕТЫ.

В случае утери, хищения или повреждения билета или его части, или предъявления билета, не содержащего пассажирского купона и всех неиспользованных рейсовых купонов, пассажир, чтобы получить право на перевозку, должен приобрести новый билет. Однако перевозчик может, по своему единоличному усмотрению, заменить такой билет или его часть, выдав новый билет. В таком случае пассажир, тем не менее, обязан заплатить перевозчику тариф за новый билет в том случае и в такой степени, в такой прежний билет или рейсовые купоны были использованы каким-либо лицом или в их отношении была выплачена компенсация какому-либо лицу.

4. ОТСУТСТВИЕ ПРАВА ПЕРДАЧИ.

Билет не подлежит передачи другому лицу. Если билет предъявлен кем-либо другим, кроме лица, имеющего право на перевозку согласно билету или на компенсацию стоимости билета, перевозчик не несет материальной ответственности перед лицом имеющим такое право, если, перевозчик добросовестно обеспечит перевозку или выплатит компенсацию лицу, предъявившему билет. Первозчик сохраняет за собой право попросить пассажира удостоверить свою личность.

5. СРОК ДЕЙСТВИЯ.

Билет, выданный по обычному тарифу (см. "нормальные тарифы", "все о тарифах"), действителен для перевозки в течение одного года с даты первого рейса или, если ни одна часть билета не использована, с даты выдачи билета. Билет, выданный по специальному тарифу, действителен для перевозки только в течение периода и на условиях, указанных перевозчиком в его тарифных правилах (см. "специальные тарифы", "все о тарифах").

6. ПРОДЛЕНИЕ СРОКА ДЕЙСТВИЯ.

1. Если пассажир не может совершить поездку в течении срока действия билета, так как перевозчик:

1. Не может предоставить место на том рейсе и в то время, на которое пассажир делает заказ;
2. Отменяет рейс, на который пассажиру забронировано место согласно его заказу;
3. Не делает предусмотренную расписанием посадку в том пункте, который является для пассажира пунктом

отправления, пунктом назначения или пунктом остановки в пути;

4. Не выполняет рейс в разумном соответствии с расписанием;
5. Приводит к опозданию пассажира на пересадку;
6. Заменяет класс обслуживания на другой;
7. Не может предоставить ранее подтвержденную перевозку,

Срок действия такого билета продлевается до первого рейса перевозчика, на котором будет иметься место для этого пассажира в том классе, за который было заплачено.

2. Если пассажир, после того, как он начал свою поездку, не может лететь в течение срока действия билета по причине болезни, перевозчик продлевает срок действия билета такого пассажира при условии, что тариф, по которому билет был выдан, допускает продление срока действия в случае болезни. Продление будет действительно до первого рейса перевозчика, после того дня, в который пассажир, согласно медицинской справки, будет достаточно здоров, чтобы продолжать поездку.
3. В случае смерти пассажира в пути, в билеты лиц, сопровождающих пассажира, могут быть внесены изменения в виде отказа от минимального пребывания или продления срока действия. Аналогичные изменения могут быть внесены в случае смерти супруга (супруги) и непосредственных членов семьи. Любое такое изменение производится по получении оформленного надлежащим образом свидетельства о смерти, а любое такое продление срока действия производится на период не более 45 дней с даты смерти.

7. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПОЛЕТНЫХ КУПОНОВ.

1. Перевозчик признает полетные купоны только в той последовательности от пункта отправления, какая указана в билете. Пассажирский купон и все неиспользованные рейсовые купоны, не сданные ранее перевозчику, сохраняются пассажиром в течении всей поездки и предъявляются перевозчику, а соответствующие рейсовые купоны сдаются перевозчику по его требованию.
2. Билет является недействительным и перевозчик не признает билет пассажира, если первый полетный купон на международную поездку не использован, а пассажир начинает поездку в любом пункте остановки в пути.

V. ТАРИФЫ И СБОРЫ.

3. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

Проездные тарифы относятся только к перевозке из пункта отправления в пункт назначения. В проездные тарифы обычно не включаются транспортные услуги по перевозкам между аэропортами и между аэропортом и городским аэровокзалом. Однако перевозчик может, по своему усмотрению, предоставлять такие транспортные услуги без дополнительной платы.

- 4.
- 5.
6. **НАЛОГИ И СБОРЫ.**

Любые налоги или сборы, взимаемые правительством или муниципальными или другими органами власти, или компанией, которая управляет аэропортом, в отношении пассажира или использованию пассажиром каких-либо услуг или удобств, являются дополнительными по отношению к применяемым проездным тарифам и сборам и должны оплачиваться пассажиром в той степени, в которой они не включены в проездной тариф.

VI. БРОНИРОВАНИЕ (ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ЗАКАЗЫ).

1. ТРЕБОВАНИЯ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМ ЗАКАЗАМ

1. Предварительные заказы подтверждаются только в том случае, если по принятии заказа он регистрируется в системе бронирования перевозчика или его уполномоченного агента.
2. Специальные тарифы могут иметь условия, которые ограничивают или исключают право пассажира на изменение или отмену предварительных заказов.

2. ПРЕДЕЛЬНЫЕ СРОКИ ПОЛУЧЕНИЯ БИЛЕТОВ

Если пассажир не закрепил за собой билет по своему предварительному заказу в течении предельного срока, указанного перевозчиком, путем выкупа билета, перевозчик может отменить бронирование без уведомления.

3. ЛИЧНЫЕ ДАННЫЕ

В той степени, в какой это разрешено применимыми законами, пассажир дает перевозчику полномочия хранить у себя личные данные пассажира, которые были даны перевозчику в целях оформления предварительного заказа на перевозку, для получения дополнительных услуг, для обеспечения работы систем обнаружения мошенничества с багажом и билетами, для упрощения выполнения требований, предъявляемых при иммиграции и въезде в

страну, а также для предоставления таких данных государственным властям. Далее, перевозчику даются полномочия передавать такие данные в указанных целях в свои агентства, другим перевозчикам, фирмам, предоставляющим дополнительные услуги, или государственным властям, в какой бы стране они не находились.

4. МЕСТА

Пассажир не получает права на занятие какого-либо конкретного места в классе, на перевозку в котором он сделал заказ. Бронирование конкретных мест не является обязывающим.

5. СБОР ЗА УСЛУГИ В СЛУЧАЕ, ЕСЛИ МЕСТО НЕ ЗАНЯТО (NO SHOW).

С пассажира, который не использует место, на которое произведено бронирование, может быть взыскан сбор за услуги.

6.

7. ПОВТОРНОЕ ПОДТВЕРЖДЕНИЕ БРОНИРОВАНИЯ (ПЕРЕПОДТВЕРЖДЕНИЕ)

Если перевозчик просит пассажира повторно подтвердить его заказ на билет по маршруту вперед или на обратный билет в течение определенного срока, невыполнение такого требования дает перевозчику право отменить бронирование на рейс дальше по маршруту или обратный рейс.

8. ОТМЕНА ПЕРЕВОЗЧИКОМ БРОНИРОВАНИЯ МЕСТ ДАЛЬШЕ ПО МАРШРУТУ

Если пассажир не использует забронированное место и не извещает об этом перевозчика, перевозчик может отменить любые бронирования мест дальше по маршруту или обратно или потребовать их отмены.

VII. РЕГИСТРАЦИЯ

Чтобы положенные государственные формальности и связанные с отлетом процедуры можно было завершить за достаточное время до отлета рейса, пассажир должен прибыть на место регистрации и к посадочному выходу перевозчика не позже, чем за время указанное перевозчиком. Если пассажир не прибывает вовремя на место регистрации и выхода на посадку или появляется без

надлежащих документов, перевозчик имеет право отменить бронирование места для пассажира, и не обязан задерживать рейс.

VIII. ОТКАЗ И ОГРАНИЧЕНИЯ В ПЕРЕВОЗКЕ

1. Перевозчик может отказать в перевозке или в дальнейших перевозках по причинам безопасности, или порядка, или если, по своему усмотрению с разумным обоснованием, перевозчик решит, что такое действие необходимо:
 1. Во исполнение каких-либо применяемых законов, правил или распоряжений любого государства или страны, из которой, в которую или через которую осуществляется рейс;
 2. Поскольку поведение, возраст или умственное или физическое состояние пассажира является или обоснованно представляется таким, что:
 1. Требуется специальной помощи перевозчика, которую перевозчик не может обеспечить;
 2. Причинит неудобства другим пассажирам или может вызвать протест с их стороны;
 3. Влечет за собой опасность или риск для этого пассажира, или других лиц, или имущества;
 3. Поскольку пассажир не выполняет какие-либо обоснованные указания перевозчика, сделанные для обеспечения безопасной, эффективной и комфортабельной перевозки всех пассажиров;
 4. d. Поскольку пассажир проявил себя таким образом, что возникло сомнение относительно безопасности при перевозке такого лица;
 5. Поскольку пассажир отказался пройти проверку на безопасность, проводимую перевозчиком, или аэропортом, или правительственным должностным лицом;
 6. Поскольку не оплачен применяемый проездной тариф или какие-либо сборы или налоги, подлежащие оплате;
 7. Поскольку пассажир, как представляется, не имеет всех надлежащих документов;
 8. h. Поскольку билет, предъявленный пассажиром:

1. Как представляется, приобретен незаконно или куплен у другого лица, нежели перевозчик или его уполномоченный агент;
 2. Согласно поступившему сообщению, утерян, похищен, замешан в мошенничестве или иным образом подозрителен;
 3. Представляется поддельным;
 4. Содержит какой-либо рейсовый купон, в который, как представляется, внесены изменения кем-либо иным, кроме перевозчика или его уполномоченного агента, или поврежден, в каковых случаях перевозчик сохраняет за собой право оставить у себя этот билет.
 5. Лицо, предъявившее билет, не может доказать, что оно является лицом, поименованным в графе "ИМЯ ПАССАЖИРА", в каковых случаях перевозчик сохраняет за собой право оставить у себя такой билет.
9. Независимо от любых прав на компенсацию в отношении пассажира, которому неправомерно отказали в перевозке или которого неправомерно сняли с маршрута в пути, пассажир которому отказали в перевозке или которого сняли с маршрута в пути по любым причинам, указанным в пунктах 1-7,9 данной статьи, за исключением любой из причин, указанных в пункте 8, имеет право на вынужденную компенсацию стоимости билета, предусмотренную ниже в пункте 3 статьи XI.
10. Перевозка детей без сопровождения взрослых, лиц с ограничением по здоровью, беременных женщин или больных осуществляется только с предварительного согласия перевозчика.

IX. БАГАЖ

2. ПРЕДМЕТЫ, НЕ ДОПУСКАЕМЫЕ К ПЕРЕВОЗКЕ В БАГАЖЕ.

1. Пассажир не должен провозить в своем багаже:
 1. Предметы, жидкости или другие вещества (за исключением алкогольных напитков и

нерадиоактивных лекарственных веществ или туалетных принадлежностей, в том числе аэрозолей, содержащих такие лекарственные вещества или туалетные принадлежности), способные при перевозке самолетом создать существенный риск для здоровья, безопасности или имущества, в том числе (но не только) взрывчатые вещества, сжатые газы, коррозирующие вещества, окисляющие вещества, радиоактивные материалы, магниты, легко возгорающиеся материалы, ядовитые, боевые отравляющие или слезоточивые вещества, а также любые предметы, указанные в "Технических инструкциях по безопасной перевозке опасных грузов по воздуху" Международной Организации гражданской авиации (ИКАО) и "Правилах перевозки опасных грузов" Международной Ассоциации воздушного транспорта (IATA). Более подробную информацию по этой теме можно получить, запросив перевозчика.

2. Предметы, перевозка которых запрещена соответствующими законами, нормативными документами или распоряжениями какого-либо государства, из которого, в которое или через которое осуществляется перевозка;
 3. Предметы, которые, по мнению перевозчика, непригодны для перевозки по причине их характера, веса, размера, формы или запаха;
 4. Живых животных, за исключением указанных в пункте 10 данной статьи.
2. Огнестрельное оружие, боеприпасы и вооружение, такое как антикварное огнестрельное оружие, мечи, ножи и аналогичные предметы принимаются к перевозке только как груз или сдаваемый багаж и при условии получения предварительного согласия перевозчика.

3. Если перевозятся какие-либо предметы, упомянутые в подпунктах (а) и (б) данного пункта, независимо от того, запрещены они к перевозке в качестве багажа или нет, их перевозка подлежит сборам, ограничениям ответственности и другим положениям условий, применяемым к перевозке багажа.

3. ПРАВО ОТКАЗА В ПЕРЕВОЗКЕ БАГАЖА

Перевозчик может отказаться перевозить в качестве багажа любой предмет, указанный в пункте 1 настоящей статьи, и может отказаться продолжать перевозку багажа, если обнаружит, что он состоит из таких предметов или содержит какой-либо из них. Перевозчик не обязан принимать багаж или предметы, в перевозке которых отказано, под свою охрану. Если багаж и/или предметы берутся под охрану в ином качестве, нежели зарегистрированный или незарегистрированный багаж, перевозчик не принимает на себя какой-либо материальной ответственности за них, за исключением случаев преднамеренных неправомерных действий или грубой небрежности.

ПРАВО ОБЫСКА

Перевозчик может попросить у пассажира разрешения на проведение его личного обыска и обыска его багажа, а также может обыскать багаж пассажира в его отсутствие, если пассажира нельзя найти, с целью определить, имеет ли он при себе или в багаже какой-либо предмет, упомянутый в пункте 1 (а) данной статьи, или какое-либо оружие, боеприпасы или предметы вооружения, в отношении которых не соблюдены положения пункта 1 (б) данной статьи, в целях прослеживания или в целях безопасности, а также чтобы убедиться, что соблюдены положения, касающиеся багажа. Если пассажир не соглашается на такую просьбу, перевозчик может отказаться перевозить пассажира или багаж.

4. СДАВАЕМЫЙ БАГАЖ

1. После того, как сдаваемый багаж доставлен перевозчику, перевозчик берет его под свою ответственность. При этом перевозчик делает

соответствующую отметку в билете и прикрепляет к билету наклейку (квитанцию на получение). Багажные бирки, которые могут применяться перевозчиком в дополнение к багажной квитанции, служат только для целей опознания.

2. Перевозчик может отказаться принять багаж в качестве сдаваемого багажа, если он не упакован надлежащим образом в запертый чемодан или другую тару, обеспечивающую его безопасную перевозку при обычном обращении с ним во время погрузо-разгрузочных работ. Перевозчик не обязан принимать под свою охрану багаж и/или предметы, в перевозке которых было отказано. Если багаж и/или предметы берутся под охрану в ином качестве, нежели зарегистрированный или незарегистрированный багаж, перевозчик не принимает на себя какой-либо материальной ответственности за них, за исключением случаев преднамеренных неправомерных действий или грубой небрежности.
 3. Пассажир не должен сдавать в багаж хрупкие или портящиеся предметы, деньги, ключи, драгоценности, электронное оборудование, металлы, изделия из серебра, оборотные коммерческие документы, деловые документы, ценные бумаги, ценные предметы, лекарственные средства, медицинские документы, паспорта и другие удостоверения или их образцы.
 4. Перед сдачей багажа пассажир прикрепляет к нему внешний опознавательный знак, где указаны его фамилия и инициалы. Если пассажир не желает сделать этого, перевозчик в праве отказаться от перевозки этого пассажира и багажа.
 5. Зарегистрированный багаж перевозится на том же самолете, что и пассажир, если перевозчик не сочтет это практически нецелесообразным; в таком случае багаж отправляется как можно более быстрым и надежным (в разумных пределах) средством транспортировки.
- 5. БАГАЖ, ПРОВОЗИМЫЙ БЕЗ ДОПЛАТЫ К СТОИМОСТИ БИЛЕТА**

В зависимости от норм провозимого без доплаты багажа, установленных для различных классов перевозки, пассажиры могут провезти определенное количество багажа бесплатно. В зависимости от маршрута, по которому осуществляется полет, это количество устанавливается либо по весу ("весовая система"), либо исходя из комбинации веса, размера и числа мест багажа ("штучная система" или "система мест"). Более подробно "Все о багаже".

6. ИЗЛИШКИ БАГАЖА

1. Перевозка багажа, превышающего нормы бесплатного провоза, производится за дополнительную плату. Более подробно "Все о багаже".
2. Перевозчик может перевозить багаж , превышающий применяемые нормы бесплатного провоза, на более поздних рейсах, если предварительно не была достигнута договоренность с перевозчиком о перевозке этого багажа рейсом на котором летит пассажир.

7. ОБЪЯВЛЕННАЯ ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЦЕННОСТЬ И ДОПЛАТА ЗА НЕЕ

1. В той степени, в какой перевозчик предлагает воспользоваться возможностью объявления дополнительной ценности, пассажир может объявить ценность сдаваемого багажа, превышающую применяемые пределы ограничения ответственности. Если пассажир делает такое объявление, с него взимаются применяемые сборы или доплаты. Более подробную информацию можно получить в кассах перевозчика.
2. Перевозчик может отказаться принять объявление дополнительной ценности сдаваемого багажа, если часть перевозки должна осуществляться другим перевозчиком, который не оказывает такой услуги.

8. НЕСДАВАЕМЫЙ БАГАЖ

1. Багаж, который пассажир берет с собой в самолет, должен помещаться под сиденье впереди пассажира или в закрытом отсеке для хранения в салоне, доступном для пассажира. Предметы другого рода или превышающие по количеству число, указанное на обложке билета, а также предметы, которые перевозчик

определил как превышающие установленный вес или размер, не допускаются к перевозке в салоне и далее рассматриваются как сдаваемый багаж, и с ним обращаются соответственно. См. также "Все о багаже" - "Ручная кладь".

2. Предметы, которые, по мнению пассажира, нельзя перевозить в грузовом отсеке (например, требующие бережного обращения музыкальные инструменты и т.п.) допускаются к перевозке в салоне только в том случае, если перевозчик был об этом заранее уведомлен, и дал свое разрешение. За перевозку таких предметов может взиматься отдельная плата.

9. ПОЛУЧЕНИЕ И ДОСТАВКА БАГАЖА

1. Ответственность за получение своего багажа, как только он станет доступен для получения, в пунктах назначения или остановки в пути лежит на пассажире.
2. Получение багажа обладателем багажной квитанции при отсутствии жалоб во время доставки является достаточным при отсутствии опровержения свидетельством того, что багаж доставлен в хорошем состоянии и в соответствии с договором на перевозку.

10. ЖИВОТНЫЕ (см. также "Все о багаже" - "Перевозка животных")

1. Перевозка кошек, собак, комнатных птиц и других ручных животных производится с согласия перевозчика. Она возможна при условии, что животные находятся в клетках и на них имеются справки о здоровье и прививках, разрешение на въезд и другие документы, требуемые странами въезда или транзита. Перевозчик оставляет за собой право определить способ перевозки и ограничить число животных, которое можно перевозить одним рейсом.
2. Если животные принимаются в багаж, они, вместе с клеткой и перевозимым кормом, не должны включаться в норму бесплатного багажа, но должны рассматриваться как излишек багажа, который пассажир оплачивает по соответствующим ставкам.
3. Животные, обученные для помощи государственным должностным лицам,

спасательным командам или пассажирам - инвалидам и сопровождающие таких лиц, спасательные команды или инвалидов, провозятся бесплатно вместе с клетками и кормом в дополнение к соответствующей бесплатной норме багажа.

4. Все животные принимаются к перевозке при условии, что пассажир берет на себя полную ответственность за такое животное и необходимые разрешения, справки и т.п. Перевозчик не несет ответственности за травму, потерю, задержку, болезнь или смерть такого животного в случае, если ему отказано во въезде или проезде через какую-либо страну, государство или территорию, за исключением случаев, когда указанный ущерб произошел вследствие намеренных неправомерных действий или грубой небрежности перевозчика.

Х. РАСПИСАНИЯ, ОТМЕНЫ ПОЛЕТОВ, ЗАМЕНЫ.

11. Перевозчик обязуется прилагать все усилия к ому, чтобы перевозить пассажира и его багаж быстро (в разумных пределах) и соблюдением опубликованных расписаний, действующих на дату поездки. Однако, в случае возникновения не зависящих от него обстоятельств (в том числе, но не только, метеорологических условий, особых ситуаций в управлении воздушным движением, некоторых механических неисправностей, стихийных бедствий, забастовок, бунтов, волнений, эмбарго, войн, военных действий, беспорядков, неурегулированных состояний международных отношений, правительственных постановлений, правил, приказов или требований, непредвиденной нехватки рабочей силы, топлива или оборудования, или трудностей с рабочей силой у перевозчика или у других, которые произошли фактически, или о которых получено сообщение, или угроза которых существует), перевозчик может без предупреждения отменить или задержать рейс. Если по причине таких обстоятельств перевозчик отменяет или задерживает рейс, не может предоставить ранее подтвержденное место, не совершает посадки в пункте

назначения пассажира или его остановки в пути, или вследствие этого пассажир опаздывает на пересадку на рейс, на который у него забронировано место, перевозчик должен:

1. Либо перевезти пассажира на другом из своих регулярных рейсов, на котором имеется место в том же классе обслуживания;
 2. Либо отправить пассажира другим путем в пункт назначения, указанный в его билете, своими регулярными рейсами, или регулярными рейсами другого перевозчика, или наземным транспортом;
 3. Либо, по желанию пассажира, выплатить ему компенсацию стоимости билета в соответствии с положением статьи XI.
12. В случае, если перевозчик не может перевезти пассажира, у которого забронирован билет на конкретный рейс, вследствие превышенного числа принятых заказов ("перепродажа"), перевозчик должен выполнить какое-либо из действий, указанных выше в пункте 1 (a),(b) и (c) , по выбору пассажира.
13. За исключением случаев преднамеренных неправомерных действий и грубой небрежности, перевозчик не несет ответственности за ошибки и упущения в расписаниях или других опубликованных графиков полетов, или за их толкование служащими, агентами или представителями перевозчика в отношении дат или времени отправления и прибытия какого-либо рейса.
14. Перевозчик может без предупреждения произвести замену на другого перевозчика или самолет.

XI. КОМПЕНСАЦИЯ СТОИМОСТИ БИЛЕТА

15. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Если, со стороны перевозчика или по просьбе пассажира, перевозка согласно договору на перевозку не обеспечивается, перевозчик должен возместить стоимость неиспользованного билета или неиспользованной части билета в соответствии со следующими ниже пунктами данной статьи и соответствующим тарифным правилам.

16. Условия:

1. За исключением случаев, предусмотренных ниже в данном пункте, перевозчик имеет право выплатить компенсацию стоимости билета, по представлении удовлетворительного доказательства, либо лицу, указанному в билете, либо лицу, которое оплатило билет. Однако перевозчик сохраняет за собой право выплатить компенсацию только лицу, которое первоначально оплатило билет.
2. Если билет оплачен иным лицом, нежели пассажир, указанный в билете, и перевозчик указал на билете, что существует ограничение на компенсацию, то перевозчик выплачивает компенсацию только лицу, оплатившему билет, или по распоряжению этого лица.
3. Кроме случаев утерянных или похищенных билетов, компенсация производится только после сдачи перевозчику пассажирского купона или пассажирской квитанции, а также всех неиспользованных полетных купонов.
4. Компенсация, выплаченная любому лицу, предъявившему пассажирский купон, а также неиспользованные полетные купоны и представившемуся как лицо, которому может быть выплачена компенсация согласно подпунктам а) и б) данного пункта, считается правильно выплаченной, освобождает перевозчика от ответственности, и никакое другое лицо не имеет права требовать какой-либо дальнейшей компенсации в отношении этого же билета.
5. Билет, выданный по специальному тарифу, подлежит компенсации в зависимости от условий, предусмотренных в соответствующих тарифных правилах.

17. ВЫНУЖДЕННАЯ КОМПЕНСАЦИЯ

Если перевозчик отменяет или задерживает рейс, не может предоставить ранее подтвержденное место, не совершает посадки в пункте назначения пассажира или его остановки в пути, или вследствие этого пассажир опаздывает на пересадку на рейс, на который у него забронировано место, или же перевозчик отказывает в

перевозке по причинам, перечисленным в статье VIII, пункт 1 (за исключением подпункта b), то сумма компенсации составит:

1. Если ни одна часть билета не использована - сумму, равную уплаченному тарифу;
2. Если часть билета использована, возмещение составит более высокую сумму из тарифа в один конец (минус применяемые скидки и сборы) от места перерыва в пути до пункта назначения или пункта следующей остановки в пути или разность между уплаченным тарифом и стоимостью проезда на использованном виде транспорта.

18. ДОБРОВОЛЬНАЯ КОМПЕНСАЦИЯ

Если пассажир желает вернуть стоимость билета по иным причинам, нежели изложенные в пункте 3 настоящей статьи, сумма компенсации составит:

1. Если не использована ни одна часть билета - сумму, равную уплаченной стоимости перевозки минус применяемые доплаты за обслуживание или сборы за отмену (в отношении тарифов Аэрофлота сумма последних составляет USD 16);
2. Если часть билета использована - сумму равную разности между уплаченным тарифом и применяемым тарифом за проезд между пунктами, между которыми билет был использован, минус применяемые доплаты за обслуживание или сборы за отмену.

19. КОМПЕНСАЦИЯ ЗА УТЕРЯННЫЕ ИЛИ ПОХИЩЕННЫЕ БИЛЕТЫ

1. Если билет или его часть утеряны или похищены, компенсация производится после доказательства факта потери или хищения, при условии, что:
 1. Утерянный или похищенный билет или его часть ранее не использовались, не заменялись и выплата компенсации по ним не производилась, и
 2. Лицо, которому выплачивается компенсация, обязуется, в такой форме, в какой потребует перевозчик, вернуть перевозчику выплаченную сумму компенсации в том случае, если утерянный или похищенный билет или его часть будут

использованы, а также в том случае, если компенсация по ним будет выплачена лицу, владеющему этим билетом, и в той степени, в какой она будет выплачена.

2. Сумма компенсации за утерянные или похищенные билеты должна быть равна разности между общей суммой, уплаченной за перевозку, включая любую замену билета, и фактически использованной платой за перевозку.
3. Никакая компенсация за утерянный или похищенный билет не выплачивается до истечения срока действия билета.

20. ВЫНУЖДЕННОЕ ПониЖЕНИЕ КЛАССА

В случае, если пассажир не по своему желанию переведен в более низкий класс, сумма компенсации устанавливается следующим образом:

1. Если на отрезке пути, где происходит понижение класса, существует обычный тариф для проезда взрослого в один конец в классе М, компенсация будет равна разности между тарифом класса С и тарифом класса М для данного отрезка пути;
2. Если на отрезке пути, где происходит понижение класса, не существует обычного тарифа для проезда взрослого в один конец в классе М, компенсация будет равна 15% местного тарифа класса С для данного отрезка пути.

Однако компенсация может быть произведена в какой-либо иной форме.

21. ПРАВО ОТКАЗА В КОМПЕНСАЦИИ

1. Перевозчик имеет право отказать в компенсации стоимости билета, если заявление на нее подано позднее, чем три года от даты выдачи билета и часть билета использована.
2. Перевозчик может отказать в компенсации за билет, который представлен перевозчику или государственным должностным лицам страны как доказательство намерения выехать из этой страны, если не установлено, что пассажир имеет разрешение остаться в стране или что он выедет

из нее рейсом другого перевозчика или другим средством транспорта.

22. ВАЛЮТА

Все компенсации производятся согласно государственным законам, нормативным документам, правилам или распоряжениям страны, в которой билет был первоначально куплен и в которой производится компенсация. При условии выполнения предыдущих положений, компенсация обычно выплачивается в валюте, в которой производилась оплата билета, но может быть выплачена в другой валюте.

23. КЕМ ВЫПЛАЧИВАЕТСЯ КОМПЕНСАЦИЯ

1. Добровольная компенсация выплачивается только перевозчиком, первоначально выдавшим билет, или его агентом, если он имеет на это полномочия.
2. Вынужденная компенсация выплачивается только перевозчиком, первоначально выдавшим билет.

XII. ПОВЕДЕНИЕ НА БОРТУ САМОЛЕТА

24. Если пассажир ведет себя на борту самолета так, что создает угрозу какому-либо лицу или имуществу, имеющемуся на борту, или самому самолету, или мешает экипажу выполнять свои обязанности, или не соблюдает какие-либо распоряжения экипажа, отданные с целью обеспечения безопасности самолета или безопасной, эффективной и комфортабельной перевозки пассажиров, или ведет себя таким образом, против которого пассажиры могут обоснованно возражать, перевозчик может принять такие меры, какие от него потребуют обстоятельства, чтобы прекратить такое поведение, в том числе и ограничение свободы пассажира.

25. Пассажиру не разрешается включать на борту самолета портативные радиоприемники, передающие устройства и другое оборудование, работающее с помощью антенны. Пассажир не должен включать на борту самолета портативные компьютеры и другое оборудование, работающее на батарейках, без предварительного согласия перевозчика.

26. Перевозчик может полностью запретить курение на борту самолета.

XIII. ОРГАНИЗАЦИЯ ПЕРЕВОЗЧИКОМ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ УСЛУГ

27. Если при заключении договора на воздушную перевозку перевозчик соглашается организовать предоставление дополнительных услуг, он не несет ответственности перед пассажиром, кроме как за небрежность с его стороны при такой организации.

28. Перевозчик, как правило, не занимается и не управляет услугами по перевозке между аэропортами или между аэропортом и центром города и не предоставляет такие услуги. Перевозчик не несет ответственности за такие транспортные услуги, предоставляемые третьими сторонами, не указанными перевозчиком. В случае, когда перевозчик сам осуществляет наземные перевозки своих пассажиров, настоящие условия перевозок применяются и к таким услугам. Соответствующие тарифы за пользование услугами по наземным перевозкам, осуществляемым перевозчиком, подлежат оплате пассажиром.

29. Как правило, еда в самолете подается бесплатно. Отдельная плата может взиматься за спиртные напитки и оказание услуг в полете. Перевозчик прилагает все усилия для выполнения, насколько это возможно, особых требований в отношении еды и напитков, но не несет ответственности, если ему не удастся этого сделать.

XIV. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ФОРМАЛЬНОСТИ

Нижеследующие пункты представляются особенно важными в свете возможных конфликтов между перевозчиком и пассажиром. Последствия "неграмотности" в данном вопросе грозят депортацией, отказом в перевозке и существенными штрафными санкциями для пассажира. Поэтому, мы публикуем пояснения и комментарии к данной статье. *Маршрут Вашего путешествия может проходить через территории и пункты несколько стран, в каждой из которых существуют свои иммиграционные законы и формальности, различные для пассажиров в зависимости от их гражданства. Первый пункт иммиграционного контроля ожидает вас в стране первоначального вылета*

(начала перевозки по маршруту). Для успешного прохождения "вылетных" иммиграционных формальностей от вас могут потребовать предъявить отметки о пребывании в данной стране - в паспорте, визе, специальной анкете и пр., в зависимости от цели и срока пребывания (если, конечно, вы не являетесь гражданином этой страны). Отдельные требования могут предъявляться и лицам, следующим вместе с вами по вашему паспорту (визе). Для выезда из страны могут потребоваться нотариально заверенные документы (доверенности) и специальные отметки в паспорте и/или визах. По маршруту Вашего путешествия возможны промежуточные транзитные и трансферные остановки.

Отличие:

- *Транзит - далее перевозка осуществляется воздушным судном той же авиакомпании и под тем же номером рейса;*
- *Трансфер - далее перевозка осуществляется воздушным судном другой авиакомпании или той же, но под другим номером рейса.*

В этих пунктах возможны два варианта иммиграционных требований к вам со стороны местных иммиграционных властей:

- 32. Безвизовый транзит/трансфер типа TWOV (Transit Without Visa) т.е. для граждан вашего государства разрешено находиться в данном аэропорту какое-то время (24, 36 ... часов) без визы (но при наличии билета для дальнейшего следования с подтвержденным бронированием (OK)).*
- 33. Второй вариант (как, и несоответствие, правилу TWOV) требует наличия у вас специальной транзитной визы данного государства.*

Ну и самые высокие иммиграционные требования будут предъявляться к вам при въезде в страну назначения (если, конечно, вы не являетесь гражданином этой страны, либо не имеете официальный вид на жительство). Здесь и требования к сроку действия вашего паспорта (date of expiry). Многие страны требуют, чтобы срок действия вашего паспорта был при въезде еще не менее 3-6 месяцев.

В зависимости от вашего гражданства, требуется наличие действительной въездной визы. Дети и лица, вписанные в паспорт пассажира, обычно должны быть вписаны особым образом в паспорт и во въездную визу. И многое другое.

Кроме паспортно-визовых требований, может потребоваться наличие специального туристического ваучера или официального приглашения. Местные иммиграционные власти могут потребовать письменных гарантий материального обеспечения вашего пребывания в стране назначения или убедиться в наличии у вас определенной суммы денег, достаточной, по их мнению и законам, на проживание в течении заявленного вами периода времени. У вас могут потребовать предъявить действительный билет (в отдельных странах - с подтвержденным бронированием) для обратного путешествия.

С вами может быть проведена опросная беседа для уточнения цели вашего въезда в страну и деталей нахождения на ее территории. И многое другое.

Самое неприятное для Вас, та реальная практика, что официальные иммиграционные власти страны назначения оставляют за собой право отказать Вам во въезде в страну назначения, не только при нарушении официального законодательства, но и по известным лишь им самим причинам. Конечно, можно потом жаловаться, но

Во избежание последующих недоразумений и неоправданных обвинений авиакомпаний - перевозчиков, следует отметить:

- *Пассажир несет исключительную и единоличную ответственность за соблюдение всех законов, постановлений, распоряжений, требований и иммиграционных правил стран, из которых, в которые и через которые осуществляется воздушная перевозка, а также всех относящихся к перевозке инструкций и требований перевозчика;*
- *Во избежание существенных финансовых потерь и штрафных санкций со стороны иммиграционных властей стран въезда/выезда и транзита/трансфера авиакомпания вправе отказать в приеме к перевозке пассажиру, который*

не имеет необходимых проездных документов по маршруту следования;

- *Авиакомпания - перевозчик не возмещает пассажиру финансовые потери при отказе во въезде в страну назначения и последующей депортации в пункт первоначального вылета. Более того, перевозчик вправе потребовать от пассажира компенсации своих финансовых потерь вследствие такой перевозки.*

Некоторые рекомендации клиентам туристических агентств и авиакомпаний - перевозчиков:

- *Оформляя покупку туристического пакета услуг, обратите внимание на наличие в тексте договора материальной ответственности агентства за соблюдение иммиграционных формальностей по маршруту Вашего путешествия;*
- *Покупая авиабилет в агентстве или непосредственно в представительстве авиакомпании - перевозчика, требуйте предоставления Вам всей имеющейся у них справочной информации относительно соблюдения иммиграционных формальностей стран назначения и транзита/трансфера;*
- *Обязательно проконсультируйтесь непосредственно в консульских отделах посольств стран назначения и транзита/трансфера по маршруту о соблюдении необходимых иммиграционных формальностей.*

При запросах информации старайтесь изложить исчерпывающе полную информацию об условиях Вашего путешествия, наличии необходимых проездных (путевых) документов (паспорт, идентификационная карточка, визы на жительство, справки, приглашения и пр.). От этого часто зависит правильность и достаточность предоставляемой информации.

Многие формальности нельзя "уладить на месте" даже за деньги. Государственные иммиграционные службы обычно не идут на нарушения законодательных положений и формальностей своей страны, даже для весьма уважаемых и известных людей.

Отнеситесь внимательно и ответственно к заблаговременному "иммиграционно - документальному" обеспечению Вашего путешествия. И Ваша поездка будет эффективным деловым визитом, приятным посещением

друзей и знакомых, или радостным non-stop holiday trip. Вся информация по иммиграционным формальностям, предоставляемая Вам агентствами и авиакомпаниями - перевозчиками является исключительно справочной. Официальную информацию Вы можете получить только в консульствах и посольствах стран мира у уполномоченных для этого представителей.

40. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Пассажир несет единоличную ответственность за соблюдение всех законов, постановлений, распоряжений, требований и дорожных правил стран, из которых, в которые или через которые осуществляется рейс, а также всех относящихся к ним инструкций перевозчика. Перевозчик, в силу своих возможностей, оказывает помощь в связи с получением необходимых документов или виз, а также в соблюдении таких законов, постановлений, правил, требований и распоряжений, даваемых письменно или в ином виде, однако, за исключением намеренных неправомерных действий или грубой небрежности, перевозчик не берет на себя никакой ответственности за оказанную помощь или информацию, переданную любым агентом или служащим перевозчика любому пассажиру, а также за последствия для пассажира, произошедшие из-за того, что он не получил такие документы или визы, а также из-за несоблюдения каких-либо законов, постановлений, правил, приказов, требований, распоряжений или инструкций.

41. ПУТЕВЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Пассажир по требованию представляет перевозчику или его служащим, агентам или представителям все выездные, въездные, медицинские и другие документы, требующиеся по законам, правилам, приказам, распоряжениям или требованиям соответствующих стран, и разрешает перевозчику снять и оставить у себя их копии или иным образом сохранить данные, содержащиеся в документах. Перевозчик сохраняет за собой право отказать в перевозке пассажиру, который не соблюдает применяемые законы, постановления, правила, распоряжения или требования, или документы

которого, как представляется, не в порядке, или который не разрешает перевозчику снять и оставить у себя их копии или иным образом сохранить данные, содержащиеся в документах.

42. ОТКАЗ ВО ВЪЕЗДЕ

Пассажир соглашается оплатить соответствующий тариф, если от перевозчика по распоряжению правительства требуется вернуть пассажира в пункт отправления или в другое место, так как его не впускают в страну назначения или транзита. Перевозчик может использовать для оплаты такого тарифа средства, выплаченные пассажиром за неиспользованную перевозку, или любые средства пассажира, находящиеся у перевозчика. Проездная плата, полученная за провоз к месту отказа во въезде или депортации, перевозчиком пассажиру не возвращается.

43. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ПАССАЖИРА ЗА ШТРАФЫ, РАСХОДЫ ПРИ ЗАДЕРЖАНИИ И Т.Д.

Если от перевозчика требуют уплатить или внести какой-либо штраф, пенью или залог, или если он несет какие-либо расходы, в связи с несоблюдением со стороны пассажира законов, постановлений, правил и т.п. соответствующих стран или в связи с непредставлением им необходимых документов, пассажир по требованию возмещает перевозчику любую сумму, выплаченную или внесенную таким образом и любой понесенный таким образом ущерб. Перевозчик может использовать для таких расходов средства, выплаченные пассажиром за неиспользованную перевозку, или любые средства пассажира, находящиеся у перевозчика, или может отказать в перевозке, если пассажир не возмещает перевозчику произведенные таким образом платежи или понесенный таким образом ущерб. Информация в отношении государственных законов, постановлений и т.п., которые могут привести к тому, что перевозчик будет вынужден произвести такие платежи или понести такой расход, представляется по запросу и соответствует осведомленности перевозчика в этой

области, однако, за исключение случаев намеренных неправомерных действий и грубой небрежности.

44. ТАМОЖЕННЫЙ ДОСМОТР.

Пассажир по требованию предоставляет для досмотра свой багаж, как зарегистрированный, так и незарегистрированный, служащим таможи или другим государственным должностным лицам и оказывает при этом всю требуемую помощь. Перевозчик не несет ответственности перед пассажирами за любой убыток или ущерб, понесенный пассажиром вследствие невыполнения этого требования. Если вследствие невыполнения пассажиром этого требования ущерб нанесен перевозчику, пассажир возмещает такой ущерб.

45. ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ

Перевозчик не несет ответственности, если он приходит к выводу, что тот документ, который он считает и который можно обоснованно считать применяемым в данном случае законом, правительственным постановлением, распоряжением и т.п., требует отказать в перевозке какому-либо пассажиру, и он отказывает ему в перевозке. Это не относится к случаям намеренных неправомерных действий или грубой небрежности со стороны перевозчика.

IX. ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

Перевозка, которая должна быть осуществлена последовательно несколькими перевозчиками по одному билету или по билету, выданному в связи с ним (взаимосвязанному билету), рассматривается как одна операция.

X. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

46. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1. На перевозку согласно настоящему документу распространяются правила и ограничения в отношении ответственности, установленной

конвенцией, даже если такая перевозка не является международной перевозкой, к которой в обязательном порядке применяются положения конвенции.

2. Ответственность перевозчика при любых обстоятельствах не превышает суммы доказанного ущерба. Перевозчик не несет ответственности за косвенные, побочные или последующие убытки. В отношении любого ущерба, по какой бы причине он не возник, применяются положения конвенции без изменений, за исключением случаев, когда настоящие условия в явном виде предусматривают иное.
3. Если имела место встречная вина или небрежность со стороны пассажира, ответственность перевозчика зависит от применяемого закона, относящегося к встречной вине потерпевшего.
4. Перевозчик несет ответственность только за ущерб, причиненный на его собственной линии. Перевозчик, выдающий билет или багажную квитанцию на линию другого перевозчика, делает это только как агент другого перевозчика. Тем не менее, в отношении, зарегистрированного багажа пассажир имеет право также возбудить иск против первого или последнего перевозчика.
5. Перевозчик не несет ответственность за какой-либо ущерб, проистекший вследствие соблюдения им каких-либо законов или правительственных постановлений, приказов или требований, или вследствие несоблюдения их пассажиром.
6. Любое исключение или ограничение ответственности перевозчика применяется и к агентам, служащим и представителям перевозчика, а также любому лицу, чей самолет используется перевозчиком. Совокупная сумма, которая может быть взыскана с перевозчика и с таких агентов, служащих или представителей, не должна превышать величину пределов ответственности перевозчика.

7. Если в прямом виде не предусмотрено иное, то ничего, содержащиеся в настоящем документе, не отменяет никаких исключений или ограничений ответственности по конвенции или применяемым законам.

47. УЩЕРБ В ОТНОШЕНИИ ЛИЧНОСТИ

1. Ответственность перевозчика, включая издержки, перед каждым пассажиром в отношении смерти, ранения или другой телесной травмы ограничивается суммой 75 000 долларов США (перевозчик может добровольно увеличить предел своей ответственности, например, голландская KLM 100 000 долларов США. Автор.)
2. Это ограничение ответственности не применяется, если доказано, что ущерб проистек из действий или упущений перевозчика, его служащих или агентов, которые совершили такое действие или упущение с намерением причинить ущерб, при условии, что в случае такого действия или упущения со стороны служащего или агента доказано также, что он действовал в сфере своих служебных обязанностей.
3. При перевозке пассажира, чей возраст или умственное или физическое состояние таковы, что влекут за собой какую-либо опасность или риск для него самого, перевозчик не несет ответственности за какую-либо болезнь, травму, потерю трудоспособности или смерть при условии, что такой ущерб для личности можно объяснить таким состоянием.

48. УЩЕРБ В ОТНОШЕНИИ БАГАЖА

1. Ответственность перевозчика в отношении багажа ограничивается суммой ~ 20 долларов США в случае повреждения зарегистрированного багажа, и суммой ~ 400 долларов США в отношении незарегистрированного багажа или другого имущества.
2. Это ограничение ответственности не применяется, если доказано, что ущерб проистек из действий или упущений перевозчика, его служащих или агентов, которые совершили такое действие или упущение с намерением причинить ущерб, при условии, что в случае такого действия или упущения со стороны служащего или агента

доказано также, что он действовал в сфере своих служебных обязанностей.

3. Если вес багажа не указан в багажной квитанции, то предполагается, что общий вес зарегистрированного багажа не превышает применяемой нормы бесплатного провоза багажа для соответствующего класса обслуживания, и ответственность перевозчика ограничивается в соответствии с этим. Если в отношении зарегистрированного багажа объявлена более высокая ценность согласно статье IX, пункт 7, ответственность перевозчика ограничивается такой более высокой объявленной ценностью.
4. Перевозчик несет ответственность за ущерб предметам багажа, указанным в статье IX, пункт 4(с) настоящих условий, которые содержатся в зарегистрированном багаже пассажира, только в том случае, если перевозчик причинил такой ущерб своими намеренными неправомерными действиями или грубой небрежностью.
5. Перевозчик несет ответственность за ущерб в отношении незарегистрированного багажа только в том случае, если этот ущерб был причинен небрежностью со стороны перевозчика.
6. Перевозчик не несет ответственности за травму пассажира или за ущерб, причиненный багажу пассажира, если причиной их явилось имущество, содержащееся в багаже пассажира, за исключением случаев, когда перевозчик причинил такой ущерб своими намеренными неправомерными действиями или грубой небрежностью. Любой пассажир, имущество которого нанесло ущерб другому пассажиру или его багажу, или имуществу перевозчика, возмещает перевозчику все убытки и расходы, понесенные перевозчиком вследствие этого.
7. Перевозчик может ограничить свою ответственность за зарегистрированный багаж, если этот багаж, по обоснованному суждению перевозчика, является хрупким, портящимся, поврежденным, сданным с опозданием, неудовлетворительно упакованным и т.д.,

снабдив такой багаж биркой и выдав пассажиру "бирку ограничения ответственности", где указано ограничение перевозчиком своей ответственности в отношении этого багажа.

49. НЕВЫПОЛНЕНИЕ ПЕРЕВОЗКИ И КОМПЕНСАЦИЯ ЗА ОТКАЗ В ПОСАДКЕ НА БОРТ

1. В некоторых обстоятельствах и при некоторых условиях пассажиру, который имеет действительный билет с подтвержденным бронированием на конкретный рейс, и который явился на регистрацию в срок, или раньше, но тем не менее, ему было отказано в посадке на этот рейс (например, "перепродажа". Автор), предполагается компенсация за отказ в посадке (у каждого перевозчика свои правила на этот счет, которые обычно зависят от направления и дальности рейса. Автор).
2. В иных обстоятельствах, нежели изложенные выше, в пункте 4 (а), ответственность перевозчика за ущерб, произошедший вследствие невыполнения им договора на перевозку, которое объясняется причинами, за которые он отвечает, ограничивается возмещением разумных расходов пассажира на проживание, питание, средства связи и наземный транспорт в аэропорт и из него, а также компенсацией за любой другой ущерб, понесенный пассажиром, в размере, не превышающем 100 долларов США за день или его часть до того времени, когда перевозчик сможет обеспечить транспортировку либо другим его рейсом, либо на рейсом другого перевозчика. Вся дальнейшая ответственность исключается, за исключением случаев намеренных неправомерных действий или грубой небрежности со стороны перевозчика.

XVII. ОГРАНИЧЕНИЕ СРОКОВ ПРЕТЕНЗИЙ И ИСКОВ

50. Условия

- Никакой иск по поводу ущерба в отношении багажа (кроме ущерба, вызванного задержкой багажа) не может быть предъявлен, если лицо, имеющее на это право, не подало претензию

перевозчику не позднее 7 дней с момента получения. Никакой иск по поводу ущерба в отношении багажа, вызванного его задержкой, не может быть предъявлен, если лицо имеющее на это право, не подало претензию перевозчику не позднее 21-го дня с момента, когда багаж был передан в его распоряжение.

- Любая претензия должна быть подана в письменном виде и отправлена немедленно после обнаружения ущерба или задержки, не позднее указанных выше предельных сроков.

51. Любое право на возмещение ущерба прекращается, если судебный иск не возбужден в течение двух лет, отсчитываемых от даты прибытия в пункт назначения, или от даты, в которую самолет должен был прибыть, или от даты прекращения перевозки. Метод отсчета предельного срока определяется по законодательству, применяемому в суде, где рассматривается дело.

XVIII. ИЗМЕНЕНИЯ И ОТМЕНА

Никакой агент, служащий или представитель перевозчика не имеет полномочий вносить поправки, изменять или отменять какое-либо положение настоящих условий перевозки.

XIX. ЧАРТЕРНЫЕ ПЕРЕВОЗКИ

52. Чартерная перевозка выполняется в соответствии с чартерным договором между фактическим перевозчиком и перевозчиком по договору и подчиняется положениям чартерного договора.

53. Чартерные билеты недействительны, если фрахтователь не выплатил стоимость фрахтования, в том числе (если они применяются) налоги, пошлины, сборы, надбавки и т.п., или не выполнил условия кредитования, установленные перевозчиком. Эти билеты в принципе не компенсируются и не индоссируются (не передаются). Если производится компенсация стоимости билетов, она производится только тур оператору согласно условиям соответствующего чартерного договора.

54. Чартерные билеты действительны только на перевозку в даты, указанные в полетных купонах. В зависимости

от наличия мест, возможны изменения даты отправления или возвращения, при условии, что выплачен соответствующий сбор. Могут применяться и другие условия, указываемые в билете.

55. Чартерные билеты имеют условия, которые ограничивают и/или исключают право пассажира производить, изменять или отменять бронирование (предварительные заказы).
56. К чартерным перевозкам не применяются следующие приведенные выше статьи:
- Статья III, пункты 1,2,5 и 6;
 - Статья IV;
 - Статья V, пункты 2 и 3;
 - Статья VI, пункты 1,2,5 и 8
 - Статья X, пункт 2(b);
 - Статья XI.